

TATRAMAT  
a.s.  
POPRAD

## **NÁVOD NA OBSLUHU A PREVÁDZKOVANIE**

Plynové ohrievače vody komínové

**HT 80K  
HT120K  
HT150K**

Plynové ohrievače vody bez odvádzania spalín

**HT 80KN  
HT 120KN  
HT 150KN**

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si vybrali náš výrobok. Tento ohrievač šetrí životné prostredie a zodpovedá európskym normám.

Nedeliteľnou súčasťou tohoto návodu na obsluhu a prevádzkovanie sú aj „Inštaláčny a servisný predpis.“

## Upozornenie!

- Nepoužívajte výrobok bez dôkladného preštudovania tohoto Návodu na obsluhu a prevádzkovanie.
- Prevádzkovať ohrievač v priestore menšom ako 12m<sup>3</sup> je prísne zakázané!
- Zakrytie vetracích otvorov v miestnosti je **ZAKÁZANÉ A ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**
- Ohrievače vody typ HT 80KN, HT 120KN, HT 150KN sa nesmú namontovať do priestoru kúpeľne

## Ak cítite plyn:

- Zavrite plynový ventil a vyvetrajte.
- Nezapínajte a nevypínajte žiaden elektrický prístroj, alebo vypínač.
- Okamžite privolajte plynára.
- Nedotýkajte sa telefónu v miestnosti a zvončeka.

**Akokoľvek iná inštalácia ako je uvedené v tomto návode, alebo iné nastavenie ako je uvedené v tab. 1 Inštalčných a servisných predpisov je zodpovednosťou osoby, alebo firmy, ktorá vykonala túto zmenu.**

Firmy, ktoré sú určené na inštaláciu a servis našich ohrievačov sú uvedené v zozname servisných stredísk. Technické údaje ohrievačov sú uvedené v „Inštalčných a servisných predpisoch.“

## PRÍSLUŠENSTVO

- Návod na obsluhu a prevádzkovanie
- Inštalčné a servisné predpisy
- Záručný list
- Zoznam servisných stredísk
- 1ks poistný ventil
- 1ks prerušovač ťahu s poistkou proti spätnému toku spalín (iba pre typy HT 80K, HT 120K, HT 150K)
- 2ks skrutka do muriva M 12 x 160
- 2ks podložka 14
- 2ks matica M 12
- 1ks indikátor teploty

## PODMIENKY INŠTALÁCIE

Inštalácia ohrievača je podmienená povolením a vyžaduje si odborníka. Inštaláciu a uvedenie do prevádzky môže realizovať osoba alebo firma, ktorá má na tieto práce povolenie, (niektoré z našich servisných pracovísk z priloženého zoznamu).

Prestavenie ohrievača na iný druh plynu môže vykonať iba osoba, alebo firma, ktorá má na tieto práce povolenie.

**Inštalácia ohrievačov HT 80KN, HT 120KN, HT 150KN do miestnosti, slúžiacej ako spáľňa (resp. priestor kde sa spí), alebo do kúpeľne je ZAKÁZANÁ!**  
**Upozorňujeme na nevyhnutné dodržiavanie všetkých varovných výstrah umiestnených na ohrievači.**

Na ohrievače vody typu HT 80KN, HT 120KN, HT 150KN musí byť pri ich inštalácii do prevádzky nasunutý kôš, ktorý je súčasťou dodávky týchto typov ohrievačov. Kôš sa nasunie svojimi výstupkami do vyhotovených otvorov na veku ohrievača, čím sa zabráni prípadnému prekrytiu komínového otvoru.

Ak sa ohrievač inštaluje do miestnosti o veľkosti 12-15 m<sup>3</sup>, je potrebné zabezpečiť vetranie dvomi otvormi minimálnej veľkosti 2x400cm<sup>2</sup> a to tak, že jeden z nich je pri podlahe a druhý pod stropom. Objem takto spojených miestností musí byť aspoň 30 m<sup>3</sup>. Vetrací otvor nie je potrebný v prípade, ak je ohrievač v miestnosti, v ktorej je otvor minimálne 650 cm<sup>2</sup> a cez tento otvor je zabezpečené sústavné prúdenie čerstvého vzduchu.

Ohrievač je potrebné chrániť pred vlhkosťou, pri kúpaní a sprchovaní. Podľa možnosti oddelíte paru vznikajúcu pri sprchovaní od ohrievača (napr. sprchovacím závesom).

## **POSTUP PRI NAPLNENÍ OHRIEVAČA VODOU**

Otvorte najbližší uzatvárací ventil teplej vody. Naplňte nádrž vodou z vodovodného potrubia. Keď je nádrž plná (z výtokovej rúry batérie začne vytekať voda), zavrite uzatvárací ventil teplej vody. Skontrolujte, či je namontovaný poistný ventil, resp. či je pred ohrievač namontovaný redukčný ventil - v prípade väčšieho tlaku prírodnej vody ako 0,6 Mpa.

## **POISTKA PROTI SPÄTNÉMU TOKU SPALÍN**

Popis o funkcii a opätovnom spustení ohrievača – pozrite „Inštaláčn é a servisné predpisy“. V prípade ťažkostí s opätovným spustením ohrievača do činnosti sa musí zavolať servisný odborník.

## **POSTUP NA VYKONANIE PRESTAVBY OHRIEVAČA ZO ZEMNÉHO PLYNU NA PB PLYN**

Popis postupu a zoznam kompletujúcich dielcov potrebných na vykonanie prestavby ohrievača na PB plyn – pozrite „Inštaláčn é a servisné predpisy“. Po vykonaní prestavby sa musí každá porušená plomba obnoviť.

## **ODVÁDZANIE SPALÍN**

Pred inštaláciou ohrievača si užívateľ musí zaobstarať schválenie inštalácie plynárenským podnikom. Inštalácia, prívod plynu, odvod spalín a uvedenie do prevádzky môže vykonať len oprávnená firma. Pred uvedením do prevádzky, užívateľ predloží pracovníkovi servisu: -OSVEDČENIE O STAVE KOMÍNA PRE PRIPOJENIE PLYNOVÝCH SPOTREBIČOV (vystaví kominár) – SPRÁVU O REVÍZII PLYNOVÝCH ZARIADENÍ (vystaví firma, ktorá vykonala plynoinštaláciu).

Pri bezpečnostnom vypnutí ohrievača – ak spaliny prúdia späť, alebo sa v priestore nachádza vyššia koncentrácia CO<sub>2</sub> zhasne zapaľovací horák, ktorý pri normálnej prevádzke sústavne horí v dôsledku čoho sa uzatvorí prívod plynu do horáka.

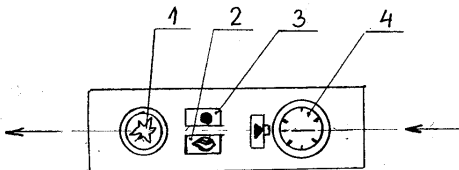
## **UVEDENIE DO PREVÁDZKY**

**POZOR: Pred uvedením ohrievača do prevádzky (zapálenie zapaľovacieho horáka) sa presvedčte o tom, či je nádrž ohrievača naplnená vodou.**

Otvorte plynový ventil pred ohrievačom. Pri zatlačení tlačidla (2) ventilu CR 6 (obr.1) sa bezpečnostný ventil otvorí a v tejto polohe sa plyn dostáva iba ku zapaľovaciemu horáku. Tlačidlo (2) je potrebné stlačiť na doraz a držať stlačené 5-10 sekúnd. Potom stlačením piezoelektrického zapaľovača (1) dvakrát až trikrát sa horák zapáli. Po úspešnom zapálení držte tlačidlo (2) naďalej 20-30 sekúnd zatlačené, potom ho uvoľnite. (Ak plameň zapaľovacieho

horáka zhasne – môžete pozorovať cez prieszor príklopu ohrievača – opakujete proces za-  
paľovania).

Pre ohriatie vody nastavte regulačný gombík teploty (4) na požadovanú hodnotu. V prípade,  
že horák zhasne, zopakujte proces ešte raz. Po dlhšej odstavke ohrievača je potrebné tlačidlo (2) stlačiť na 1-2 minúty, aby sa prebytočný vzduch z plynového ventilu odvedol.



obr.1

## REGULÁCIA TEPLoty

Regulačným gombíkom (4) sa hodnota vypínacej teploty môže nastaviť v rozsahu 30-70°C. Doporučujeme nastaviť regulačný gombík do polohy 4-5. Pri tejto polohe regulačného gombíka dostaneme vodu o teplote 53-58°C. Pri tejto teplote je minimálna tvorba vodného kameňa. Pre rýchle ohriatie vody v ohrievači môžete regulačným gombíkom (4) nastaviť plynový ventil na stupeň 7. Pri tomto nastavení regulačného gombíka sa zvyšuje tvorba kotolného kameňa, preto sa doporučuje iba v odôvodnených prípadoch. Ak horák horí, tepelná izolácia ohrievača umožňuje udržiavanie teploty zohriatej vody na dlhšiu dobu bez ďalšieho zapnutia hlavného horáka.

## VYPNUTIE OHRIEVAČA

Vypnutie ohrievača sa vykonáva zatlačením tlačidla (3), čím sa zásobovanie hlavného horáka a zapalovacieho horáka plynom preruší.

**Opätovné zapnutie ohrievača je možné až min. po 5 minútach po predchádzajúcom vypnutí .**

## **POZOR!**

**Pri dlhšej odstavke ohrievača uzavrite aj plynový ventil umiestnený pred ohrievačom.**

## VYPUSTENIE VODY Z NÁDRŽE

Pri dlhšej odstavke ohrievača umiestneného v priestore, kde môže teplota okolitého prostredia klesnúť pod bod mrazu je potrebné z neho vypustiť vodu. Uzatvorte uzatvárací ventil, uvoľnite vypúšťaciu zátku, alebo vypúšťací ventil a z ohrievača vypustíte vodu. Je vhodné otvoriť aspoň jeden ventil teplej vody na niekorej z vodovodných batérií, aby sa vzduch dostal nad priestor s vodou. Vytiekajúcu vodu odvedte hadicou do odpadu.

# **AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA OHRIEVAČA A BEZPEČNOSTNÁ TECHNIKA**

Po uvedení do prevádzky, ohrievač ohreje vodu na hodnotu teploty nastavenú regulačným gombíkom. Keď teplota dosiahne žiadajú hodnotu, hlavný horák automaticky vypne. Ak klesne teplota vody v nádrži, hlavný horák automaticky zapne a opäť ohreje vodu na žiadanú hodnotu.

V prípade, že sa snímač teploty pokazí, zapne sa obmedzovač teploty. Obmedzovač teploty vypne prúdový okruh termočlánku pri dosiahnutí teploty 95°C a tak vypne hlavný horák a zapaľovací horák. V tomto prípade zavolajte okamžite servisného pracovníka. V prípade výpadku plynu termoelektrická poistka uzavrie plynový ventil a plyn sa nedostane k hlavnému horáku a ku zapaľovaciemu horáku. Týmto sa predídne unikaniu plynu pri opätovnom zapnutí ohrievača.

## **SERVISNÉ INŠTRUKCIE**

Musí sa zaisťovať pravidelná kontrola a údržba ohrievača. Kontrolu doporučujeme minimálne raz za dva roky.

Priebežná údržba ohrievača predlžuje jeho životnosť a zvyšuje bezpečnosť prevádzky. Čistiace a servisné práce - nie sú zahrnuté v záruke - zabezpečujú sa servisným pracovníkom.

( Z plynového potrubia sa môžu usadiť vo vykurovacom zariadení znečisťujúce látky, ktoré výrobca nevie ovplyvniť). Záručné opravy môžu vykonávať iba servisné organizácie uvedené na zozname. Nádrž je chránená aktívnou anódovou tyčou proti korózii. Jej životnosť závisí od tvrdosti vody a od prevádzkových podmienok. Anódová tyč sa musí kontrolovať minimálne raz za dva roky. Ak pôvodný priemer anódy  $\varnothing$  22 mm klesne pod  $\varnothing$ 10 mm, anódu je potrebné vymeniť.

## **BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY A OCHRANA PRI PRÁCI**

- Ohrievač môže uviesť do prevádzky jedine odborný pracovník s oprávnením . Prevádzkovať sa môže iba bezchybný ohrievač.
- Netesnosť plynového potrubia na rúrových spojoch sa môže kontrolovať iba mydlovou vodou. V prípade netesnosti sa musí odstaviť hlavný prívod plynu a okamžite je nutné privolať odborníka na opravu.
- Plynový ohrievač nemôže obsluhovať osoba, ktorá nepozná pravidlá protipožiarnej ochrany, alebo je pohybovo obmedzená.
- Za dodržanie návodu na obsluhu a prevádzkovanie zodpovedá prevádzkovateľ. Uchovajte si tento návod a pri jeho strate si zožehňte ďalší.
- Používanie ohrievača podľa predpisov zaručí jeho bezpečnú prevádzku.
- Inštalácia ohrievača do miestnosti, slúžiacej ako spáľňa (resp. priestor kde sa spí) , alebo v miestnosti menšej ako 12 m<sup>3</sup> je zakázaná. Pozrite podmienky inštalácie

### **Pozor:**

V prípade komínového ohrievača, pri nedostatočnej činnosti komína bezpečnostný snímač vypne ohrievač. V takom prípade je potrebné komín skontrolovať a opraviť odborníkom. Potom sa môže ohrievač opäť zapnúť. Nedostatočná činnosť komína sa prejaví citeľným vyparovaním spalin na spodnej časti prerušovača ľahu komína. Zviditeľniť sa to môže studeným zrkadlom, na ktorom sa zráža para, alebo tak, že oheň zápalky zhasne, keď ho priblížime k spalinám. V tomto prípade sa to neoznamuje servisnému stredisku, ale je potrebné opraviť

komín. Na jar a na jeseň sa môže stať, že aj pri vhodnej činnosti komína je spätné prúdenie spalín.

## **NEZVYČAJNÉ JAVY**

- v periódach zohrievania a vychladnutia z dôvodu zväčšovania objemu vody je počuť určité hluky.
- vodná para v spalinách sa zráža na chladnejších miestach a po nzbieraní môže kvapkať vo forme kvapiek na horúce miesta, ktoré potom spôsobujú syčanie a praskanie. Zdá sa, že ohrievač netesní, ale tento jav je spôsobený kondenzáciou vody. Po zohriatí vody v nádrži tento jav zanikne.
- pri určitom chemickom zložení vody, môže v určitom územnom regióne dôjsť k chemickej reakcii vody s anódovou tyčou, pričom vzniká nepríjemný zápach. Môže sa tomu predísť častejším vypustením vody z ohrievača.
- V čase ohrevu môže vzniknúť zvuk indikujúci var.

**Pozor:** Neodstraňujte anódovú tyč. Ak tak urobíte, všetky záruky vzťahujúce sa na ohrievač strácajú platnosť.

Doporučujeme ohrievač pred prvým použitím prepláchnuť pretekajúcou vodou. Doporučujeme pred ohrievač nainštalovať filter vody v prípade, ak zásobovanie vody je z vlastného zdroja a nadmerná tvrdosť vody môže spôsobiť nadmerné usadzovanie minerálov v nádrži ohrievača.

Ohrievače musia pri prevádzkovaní spĺňať požiadavky STN 38 6441, STN 38 6460 a ustanovenia vyhlášky Ministerstva vnútra SR č.84/1997 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické podmienky a požiadavky požiarnej bezpečnosti pri inštalácii a prevádzkovaní palivových spotrebičov, elektrotepelných spotrebičov a zariadení ústredného vykurovania a pri výstavbe a používaní komínov a dymovodov.

## **PRIPOJENIE ZARIADENIA K PB ZDROJU**

Pripojenie ohrievača k zdroju PB plynu je nutné cez regulátor plynu, ktorý musí byť nastavený na 30 mbar.

## Technické parametre

Vyhoto-venie	Typ výrobku	Druh plynu	Tlak (mbar)	Menovitý výkon (kW)	Účinnosť %	Hmotnosť (kg)	Priemer (mm)	Výška (mm)	Kate-gória	Prev. Tlak (MPa)
B <sub>11BS</sub>	HT 80K	Zemný plyn G 20	20	4,2	85	52	Ø 520	1005	II 2 H 3 B/P	0,6
		PB plyn G 30	30	4,1						
	HT 120K	Zemný plyn G 20	20	4,7	87	65		1280		
		PB plyn G 30	30		88					
	HT 150K	Zemný plyn G 20	20	4,7	85	78		1550		
		PB plyn G 30	30		88					
A <sub>1AS</sub>	HT 80KN	Zemný plyn G 20	20	1,8	88	52	Ø 520	1005		
		PB plyn G 30	30							
	HT 120KN	Zemný plyn G 20	20			65		1280		
		PB plyn G 30	30							
	HT 150KN	Zemný plyn G 20	20			78		1550		
		PB plyn G 30	30							

Ohrievače sú vybavené kombinovaným plynovým ventilom typu CR 6.

